

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 84 (1997)  
**Heft:** 11: Stadt = Ville = City

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 2 Editorial

Stadt, Stadt, Stadt  
Ville, ville, ville  
City, city, city

## 8 Stefano Boeri

«Wahrnehmungstreifen» über den Atlanten  
«Périodes de perception» à propos des atlantes  
"Perception strips" over the atlantes

## 22 Rem Koolhaas

Koexistenz der Unterschiede  
Coexistence des différences  
Coexistence of differences

## 36 Anton Falkeis

Stadt ohne Eigenschaften  
La ville sans qualités  
Featureless city

## Esplanade

## 41 André Corboz

Die amerikanische Landesvermessung oder  
die Verleugnung der Eigenschaften von Grund und Boden

La grille territoriale américaine  
ou la négation de l'espace-substrat

## Forum

## 47 Eingefügt

Erweiterung der Wirtschafts-  
wissenschaftlichen Fakultät der  
Katholischen Universität  
Eichstätt, Ingolstadt, 1994–1996  
Architekt: Michael Stösslein,  
Nürnberg

## 50 Orchestrierte Industriehallen

Temporärer Konzertsaal (IMF)  
in der von Moos-Stahl-Halle,  
Emmenbrücke, 1997  
Architekten: Studio für Architek-  
tur und Bauberatung AG, Bern  
Salle Théodore Turrettini  
im Gebäude der ehemaligen  
Forces Motrices, Genf  
Architekt: B. Picenni, Genf

## 54 Sachlich, bestimmt

Büroneubau der Balimpex AG  
mit Wohnung, Muttenz,  
1995–1997  
Architekt: F. Fasnacht, Basel

## 56 Metropolenmetaphern

Der Fotograf Horst Schäfer

## 58 Topografisches

Wettbewerb Völkerkunde-  
museum, Genf

## 61 Nachruf Aldo Rossi

62 Ausstellungskalender, Architek-  
turmuseen, Preise, Vorträge,  
Konferenz, Galerien, Neue und  
entschiedene Wettbewerbe,  
Wettbewerbskalender, Firmen-  
nachrichten

## Werk-Material

- Mehrfamilien-Wohnhaus und  
Quartiertreff, Zürich-Höngg
- Haus Müller, Unterägeri

Herausgeber Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Telefon 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32  
Verbände Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer Architekten / Fédération des Architectes Suisses,  
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten / Association Suisse des architectes d'intérieur  
Geschäftsleitung Willi E. Christen, Gilbert Pfau  
Redaktion Ernst Hubeli, Christoph Luchsinger, Dr. Christa Zeller, André Bideau  
Titelblatt und Layout Aldo Clerici (Fotos: Gabriele Basilico, Mailand)  
Abonnementsverwaltung Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St.Gallen, Tel. 071/272 73 47  
Inseratenverwaltung Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32